

## Jegyzőkönyv

Készült Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata Kaposvár, Szántó u. 5. szám alatti hivatali helyiségében 2018. április 10. napján 14.00 órakor megtartott üléséről.

**Kovács Márk elnök:** Köszöntötte a megjelenteket, a Polgármesteri Hivatal jelenlévő dolgozóit. Megállapította, hogy az ülés három fővel határozatképes. A jelenléti ívet az 1. számú melléklet tartalmazza.

Kérte a 2. számú melléklet szerinti meghívóban szereplő napirend kiegészítését, az 5. napirendi pont elé az alábbi két napirendi ponttal:

5. Javaslat külső winchester vásárlására

6. Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon által küldött megkeresés

Kérte, hogy a napirendi pontokat ezzel a módosítással fogadják el.

### **12/2018. (IV.10.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata az alábbi két napirendi ponttal kiegészített meghívóban szereplő napirendet elfogadta.

5. Javaslat külső winchester vásárlására

6. Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon által küldött megkeresés

Szavazati arány: 3 igen

- nem

- tartózkodás

### **Napirend:**

**1. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének végrehajtásáról és a maradvány elszámolásáról**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

Közreműködik: Balogh Beáta igazgató

**2. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 3/2018. (II. 6.) számú költségvetési határozatának 1. számú módosításáról**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

Közreműködik: Balogh Beáta igazgató

**3. Előterjesztés a 2017. évi ellenőrzési jelentésről**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

Közreműködik: Kiss Brigitta irodavezető

### **Kaposvár Megyei Jogú Város 2018. április 26-i Közgyűlése elé kerülő előterjesztés:**

**4. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata és Kaposvár Megyei Jogú Város nemzetiségi önkormányzatai között kötött megállapodások módosításáról**

Előterjesztő: Szita Károly polgármester

Közreműködik: dr. Gróf Regina irodavezető

**5. Egyéb: képviselő-testületünk tájékoztatása a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról.**

Előterjesztő:

Kovács Márk elnök

**Napirend tárgyalása**

**1. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének végrehajtásáról és a maradvány elszámolásáról (a jegyzőkönyv 3. sz. melléklete)**

Előterjesztő:

Kovács Márk elnök

Közreműködik:

Balogh Beáta igazgató

**Kovács Márk elnök:** Az előterjesztést áttanulmányozta, azzal egyetért. Megkérdezte a Képviselő-testületet, van-e valakinek hozzáfűzni valója az előterjesztéshez. Hozzáfűzni való híján, javasolta, hogy az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslatról szavazzanak.

**13/2018. (IV.10.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

1. Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete megtárgyalta a 2017. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló előterjesztést és úgy határozott, hogy 2.641 eFt bevétellel, 2.267 eFt kiadással a beszámolót az 1. számú melléklet szerinti részletezésben elfogadja. A nemzetiségi önkormányzat a maradványt 374 eFt összeggel fogadja el, melyből 6 eFt-ot reprezentációs kiadásokra, 3 eFt-ot munkaadót terhelő járulékra, 365 eFt-ot dologi kiadásra használ fel.

Felelős:

Kovács Márk elnök

Közreműködik:

Balogh Beáta gazdasági igazgató

Határidő:

2018. április 30.

2. Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2017. december 31-i állapot szerinti vagyont a 2. számú mellékletben részletezett mérlegadatok alapján 551 eFt-Ft-ban állapítja meg.

Felelős:

Kovács Márk elnök

Közreműködik:

Balogh Beáta gazdasági igazgató

Határidő:

2018. április 30.

Szavazati arány: 3 igen

- nem

- tartózkodás

**2. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 3/2018. (II. 6.) számú költségvetési határozatának 1. számú módosításáról (a jegyzőkönyv 4. sz. melléklete)**

Előterjesztő:

Kovács Márk elnök

Közreműködik:

Balogh Beáta igazgató

**Kovács Márk elnök:** Az előterjesztést áttanulmányozta, a fő összeg változását az időközben beérkezett támogatások eredményezték. Megkérdezte a Képviselő-testületet, van-e valakinek hozzáfűzni valója az előterjesztéshez.

**Kárász László képviselő:** Elmondta, hogy a 600e Ft, amit pályázaton nyertek, kiemelkedően magas összeg, általában kevesebbet, 200e Ft-300e Ft-ot szoktak kapni a nyertes pályázók.

Kárász László képviselő hozzászólását követően Kovács Márk elnök kérte, hogy az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslatról szavazzanak.

#### **14/2018. (IV.10.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

1. Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata képviselőtestülete megtárgyalta a nemzetiségi önkormányzat 3/2018. (II. 06.) számú költségvetési határozatának módosításáról szóló előterjesztést és úgy határozott, hogy tárgyévi bevételeit és kiadásait 2.407 eFt-ra módosítja az 1. számú melléklet szerinti bontásban.

Felelős: Kovács Márk elnök  
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató  
Határidő: 2018. április 30.

Szavazati arány: 3 igen  
- nem  
- tartózkodás

#### **3. Előterjesztés a 2017. évi ellenőrzési jelentésről (jegyzőkönyv 5. sz. melléklete)**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök  
Közreműködik: Kiss Brigitta irodavezető

#### **Kovács Márk elnök:** Ismertette:

Az ellenőrzés során büntető-, szabálysértési, kártérítési, illetve fegyelmi eljárás megindítására okot adó cselekmény, mulasztás vagy hiányosság gyanúja nem merült fel.

Az előírt mérlegeket és kimutatásokat (a hivatal útján) elkészítették, de az előirányzat felhasználási tervet nem csatolták az előterjesztéshez.

#### ***Csekély jelentőségű javaslat került megfogalmazásra - a Gondnoksági Irodának:***

1. Az Áht. 24. § (4) bekezdésének megfelelően az előirányzat felhasználási terv képezze részét a költségvetési előterjesztésnek!

Az ismertető elhangzását követően kérte javasolta a 2017. évi ellenőrzési jelentés elfogadását.

#### **15/2018. (IV.10.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselőtestülete megtárgyalta és elfogadta a 2017. évi ellenőrzési jelentést.

Felelős: Kovács Márk elnök  
Közreműködik: Kiss Brigitta belső ellenőrzési vezető  
Határidő: 2018. április 30.

Szavazati arány: 3 igen  
- nem  
- tartózkodás

#### **4. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata és Kaposvár Megyei Jogú Város nemzetiségi önkormányzatai között kötött megállapodások módosításáról (Az előterjesztést a közgyűlés üléséről készült jegyzőkönyv tartalmazza.)**

Előterjesztő: Szita Károly polgármester  
Közreműködik: dr. Gróf Regina irodavezető

**Dr. Bondor Kiss Ágnes törvényességi referens:** Elmondta, hogy jogszabályváltozás miatt a nemzetiségi önkormányzatokkal kötött megállapodásoknak részletesen tartalmazni kell a belső ellenőrzésre vonatkozó szabályozásokat, ezért a megállapodások módosítása szükséges.

**16/2018. (IV.10.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselőtestülete Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata és Kaposvár Megyei Jogú Város nemzetiségi önkormányzatai között kötött megállapodások módosításáról szóló előterjesztést megtárgyalta, a határozati javaslatot elfogadásra javasolja a Közgyűlésnek.

Szavazati arány: 3 igen  
- nem  
- tartózkodás

**5. Javaslat külső winchester vásárlására (szóbeli)**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

**Kovács Márk elnök:** Elmondta, hogy április elején az általa használt laptopban ki kellett cserélni a winchestert, ennek költsége 13.500,-Ft volt. Sajnos most sem működik jól, mindent menteni kellene külső winchesterre. Ezért külső winchestert kell vásárolni, javasolta, hogy ennek költségeihez 20e Ft-ot állapítson meg a nemzetiségi önkormányzat.

**17/2018. (IV.10.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata úgy határozott, hogy külső winchester vásárlására 20e Ft-ot állapít meg az egyéb szolgáltatások előirányzatáról történő átcsoportosítással a felhalmozási célú kiadások terhére.

Felelős: Kovács Márk elnök  
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató  
Határidő: 2018. május 31.

Szavazati arány: 3 igen  
- nem  
- tartózkodás

**6. Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthon által küldött megkeresés (szóbeli)**

Előterjesztő: Kovács Márk elnök

**Kovács Márk elnök:** Elmondta, hogy a Miroslav Krleža Gimnáziumból 2018.04.03-án az egyik tanár küldött levelet, melyben jelezte, hogy kirándulást szerveznek, ehhez szeretnének támogatást kérni. Véleménye szerint pályázati lehetősége van az iskolának, ahol forrást szerezhetnének az utazásokhoz. Javasolta, ezt a megoldást ajánlják az iskolának.

**Kárász László képviselő:** Megerősítette az ajánlást és elmondta, hogy iskolája pályázati támogatásból fedezi az ilyen jellegű kiadásokat. Pályázati támogatásból jártak Lipiken és Veliko Pisanicán. Ő sem javasolja támogatását az iskola kérésének.

**18/2018. (IV.10.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata úgy határozott, hogy nem támogatja a Miroslav Krleža Gimnázium kérését.

Szavazati arány: 3 igen  
- nem  
- tartózkodás

## **7. Egyéb: képviselő-testületünk tájékoztatása a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról.**

Előterjesztő:

Kovács Márk elnök

**Kovács Márk elnök:** Elmondta, hogy a legutóbbi, 2018.02.06-i ülés óta az alábbi események történtek:

- 02.11. Mohácsi Búsójárás látogatását szervezték meg, amelyen 48 fővel vettek részt,
- 02.14. Átköltöztek az új székhelyre, a Szántó u. 5. szám alatti épületbe,
- 02.15. Kovács Márk elnök az önkormányzatnál intézte a befogadónyilatkozatot, miszerint többek között az énekkar is használhatja az új székhelyen lévő helyiséget,
- 03.14. Magyar József Magyarország Zágrábi nagykövete meghívására Kovács Márk elnök Zágrábba utazott. Dr. Mihalecz Józsefné - Knezich tábornok - volt a díszvendég, az ő kiutazását segítette a nemzetiségi önkormányzat.

Elmondta továbbá, hogy Mogyórosiné Futó Kinga tájékoztatta, hogy 2018.04.20-án mikrobusszal utaznak Horvátországba Rippl-Rónai kiállításra. Kovács Márk elnök jelezte a nemzetiségi önkormányzati képviselők részvételi szándékát, a részletes programot a későbbiekben kapják meg.

### **19/2018. (IV.10.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Kovács Márk elnök beszámolóját az előző ülés óta történt eseményekről.

Szavazati arány: 3 igen

- nem
- tartózkodás

**Kárász László képviselő:** Elmondta, hogy a nemzetiségi önkormányzat és a Baráti Társaság a Rákóczi Szövetség pályázatának diákutaztatási programjában pályázott és nyertek 200e Ft-ot, így 2018.03.15-én 40 gyereket el tudtak vinni Horvátországba. Knezic Károly szülőfaluja mellett van egy magyar ház, ezt látogatták meg. A Nagypiszanicai Magyarok Közössége fogadta őket, megkoszorúzták az emléktáblát, majd átmentek Lipikbe, ahol a város polgármestere is találkozott a gyerekekkel. A Lipiki Magyarok Közössége meghívta a vendégeket egy ebédre, majd Daruvárra folytatták a kirándulást.

### **20/2018. (IV.10.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Kárász László képviselő beszámolóját a diákutaztatási programhoz kapcsolódó horvátországi kirándulásról.

Szavazati arány: 3 igen

- nem
- tartózkodás

**Kovács Márk elnök:** Kérte, hogy a nemzetiségi önkormányzat elnökének tiszteletdíját 2018. április 1. napjától 45.000,-Ft-ban határozzák meg.

### **21/2018. (IV.10.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselőtestülete úgy határozott, hogy 2018. április 01. napjától az elnök havi tiszteletdíját 45.000,-Ft-ban határozza meg a személyi kiadások terhére.

Felelős: Kovács Márk elnök  
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató  
Határidő: 2018. március 31.

Szavazati arány: 3 igen  
- nem  
- tartózkodás

**Arató Józsefné képviselő:** Elmondta, hogy a Szent Margit-templommal együttműködési megállapodást kötöttek. Az együttműködés keretein belül közös kirándulást szerveznek 2018.05.12-én. Horvátország legnagyobb búcsújáró helyeit keresik fel, Ludbregbe és Máriabisztrícára is ellátogatnak.

**22/2018. (IV.10.) Horvát Nemzetiségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Arató Józsefné képviselő beszámolóját a Szent Margit templommal kötött együttműködési megállapodásról és közös kirándulásról.

Szavazati arány: 3 igen  
- nem  
- tartózkodás

Több napirend nem lévén az elnök az ülést 14.50 órakor berekesztette.

K. m. f.

**Kovács Márk**  
elnök

**Arató Józsefné**  
képviseelő,  
jegyzőkönyv-hitelesítő